

cecotec

FAST&FURIOUS 4010 VITAL

Plancha vertical / Garment steamer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	15
Istruzioni di sicurezza	19
Instruções de segurança	23

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	27
2. Antes de usar	27
3. Funcionamiento	27
4. Limpieza y mantenimiento	29
5. Resolución de problemas	30
6. Especificaciones técnicas	31
7. Reciclaje de electrodomésticos	31
8. Garantía y SAT	31

INDEX

1. Parts and components	33
2. Before use	33
3. Operation	33
4. Cleaning and maintenance	35
5. Troubleshooting	36
6. Technical specifications	37
7. Disposal of old electrical appliances	37
8. Technical support and warranty	37

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	38
2. Avant utilisation	38
3. Fonctionnement	38
4. Nettoyage et entretien	40
5. Résolution de problèmes	40
6. Spécifications techniques	42
7. Recyclage des électroménagers	42
8. Garantie et SAV	42

INHALT

1. Teile und Komponenten	43
2. Vor dem Gebrauch	43
3. Bedienung	43
4. Reinigung und Wartung	45
5. Problembekämpfung	46
5. Technische Spezifikationen	47
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	47
7. Garantie und Kundendienst	47

INDICE

1. Parti e componenti	49
2. Prima dell'uso	49
3. Funzionamento	49
4. Pulizia e manutenzione	51
5. Specifiche tecniche	52
6. Specifiche tecniche	53
7. Riciclaggio di elettrodomestici	53
8. Garanzia e SAT	53

ÍNDICE

1. Peças e componentes	55
2. Antes de usar	55
3. Funcionamento	55
4. Limpeza e manutenção	57
5. Resolução de problemas	58
6. Especificações técnicas	59
7. Reciclagem de eletrodomésticos	59
8. Garantia e SAT	59

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

si el dispositivo cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie o encimera.

No apoye el dispositivo con el cabezal de vapor hacia abajo ni lo tumbe hacia arriba mientras no está en uso para evitar que se salga el agua y cause posibles daños.

Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.

Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del

enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

El dispositivo está diseñado para planchar textiles. Está diseñado para uso doméstico y, por lo tanto, no es apto para uso comercial. No lo utilice en el exterior.

Para evitar quemaduras o lesiones, no planche la ropa mientras la lleva puesta.

Tenga cuidado al inclinar o voltear el dispositivo, podría quedar agua caliente dentro del dispositivo. Evite mover el dispositivo bruscamente para minimizar el riesgo de derramamiento.

Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.

La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.



No dirija el vapor hacia personas o animales, y no planche la ropa directamente sobre el cuerpo para evitar riesgo de quemaduras.

No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento. Desconecte el dispositivo al acabar de utilizarlo y cuando deje salga de la estancia donde está instalado.

No utilice el producto con el depósito vacío.

Evite el contacto del cable de alimentación con el vapor a alta temperatura durante el funcionamiento del producto.

Para evitar quemaduras o lesiones, no dirija el vapor hacia personas o animales al planchar.

No utilice el producto con perfume, vinagre u otros líquidos. Este producto está diseñado para funcionar únicamente con agua.

No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de

Cecotec para cualquier duda.

Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Asegúrese siempre de apagar y desconectar el dispositivo antes de limpiarlo, montarlo o desmontarlo. Asegúrese de que el dispositivo se ha enfriado por completo antes de guardarlo.

No se recomienda utilizar el dispositivo en cuero, ante, vinilo, plástico ni otros tejidos sensibles al vapor.

Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.

Cecotec no acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades de Cecotec.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños

de edad inferior a 8 años.

Advertencia: toda nuestra gama de planchas pasa un control de calidad antes de ser comercializados. En dichas pruebas se realiza un llenado del depósito de agua donde se comprueba la estanqueidad y el correcto funcionamiento del equipo. Una vez realizada la prueba se procede al vaciado y secado del depósito, pero puede quedar algún resto de agua en su interior.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the Technical Support Service of Cecotec.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

If the appliance falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface.

Never hold the steam head down while at rest or tilt it in a backward position as this may result in hot water discharge and possibly injury.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

This appliance is designed to iron textiles. It is designed for domestic use only and, therefore, not suitable for commercial

use. Do not use it outdoors.

To protect against burns or injuries to persons, do not iron textiles while being worn on the body.

Use care when turning the device upside down; there may be hot water in the tank. Avoid rapid movement of the device to minimise hot water spillage.

Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface. The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after.



Do not aim steam at people or animals and do not iron clothes directly on the body to avoid risk of burns.

Do not leave the appliance unattended while in use.

Unplug it from the mains supply when you finish using it or when you leave the room.

Do not use the device when the water tank is empty.

Do not allow the power cord to come into contact with high-temperature steam during product operation.

To protect against burns or injuries, do not direct steam toward persons or animals when ironing.

Do not operate the appliance with perfume, vinegar or other liquids. This product is only designed to operate with water.

Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving, cleaning it, or assembling or disassembling any of its parts.

Make sure the device has completely cooled down before storing it.

It is not recommended to use the device on leather, suede,

vinyl, plastic or other steam-sensitive fabrics.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the appliance. Any misuse or non-compliance with these instructions renders the warranty and Cecotec's liability null and void.

Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.

Warning: All our ironing range's products have undergone quality control tests previous to their commercialisation. These tests consist of filling the water tank in order to check tightness and to ensure correct operating of the device. Once the test has been carried out, the tank is emptied and dried, but there is a slight probability that water could remain inside it.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Veillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.

Ne laissez pas l'appareil avec la tête de vapeur vers le bas ni ne le posez pas vers le haut lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter que l'eau ne s'échappe et ne cause des dommages éventuels. Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteriers ou systèmes de contrôle à distance externes.

Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer.

Débranchez l'appareil en tirant sur la prise, pas sur le câble.
L'appareil a été conçu pour repasser des textiles. Il a été conçu pour un usage domestique, et donc, il ne convient pas pour un usage commercial. Ne l'utilisez pas en extérieurs.
Pour éviter des brûlures ou des dommages, ne repassez pas les vêtements tout en les portant.
Faites attention lorsque vous inclinez ou renversez le produit, il pourrait contenir encore de l'eau chaude. Ne bougez pas brusquement le produit pour ne pas renverser le contenu.
Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.



La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez l'appareil et pourrait provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.

Ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou les animaux. Ne repassez pas les vêtements en les portant pour éviter de vous brûler.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débranchez l'appareil lorsque vous avez terminé de l'utiliser et lorsque vous sortez de la pièce dans laquelle il est installé.

N'utilisez pas le produit avec le réservoir vide.

Évitez le contact entre le câble d'alimentation et la vapeur à haute température pendant le repassage.

Pour éviter des brûlures ou des dommages, ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou vers les animaux lorsque vous repassez.

N'utilisez pas le produit avec du parfum, vinaigre ni autres liquides. Ce produit est conçu pour fonctionner uniquement

avec de l'eau.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.

Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le monter, démonter ou nettoyer. Assurez-vous que l'appareil ait refroidi complètement avant de le garder.

Ne repassez pas de tissus comme le cuir, le daim, le vinyle, le plastique ou d'autres qui soient sensibles à la vapeur.

Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.

Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit et les responsabilités du fabricant.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants

de moins de 8 ans.

Avertissement : toute notre gamme de fers à repasser réalise un contrôle de qualité avant d'être commercialisée. Lors de ce contrôle, nous remplissons le réservoir avec de l'eau pour vérifier l'étanchéité et le correct fonctionnement de l'appareil. Une fois le contrôle a été réalisé, nous vidons et séchons le réservoir, mais il peut rester un peu d'eau à l'intérieur.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Behrühren Sie nicht das Wasser!

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

Stützen Sie das Gerät nicht mit dem Dampfkopf nach unten ab und legen Sie es nicht auf, wenn Sie es nicht benutzen, um zu verhindern, dass Wasser austritt und es mögliche Schäden verursacht.

Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe

Fernbedienungssysteme.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.

Das Gerät ist zum Bügeln von Textilien bestimmt. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Bügeln Sie keine Kleidung, die Sie tragen, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät kippen oder drehen, da heißes Wasser im Gerät verbleiben könnte. Vermeiden Sie es, das Gerät abrupt zu bewegen, um das Verschütten zu verhindern.

Stellen Sie die Bügel auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.



Die Temperatur der berührten Oberflächen kann beim Betrieb sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.

Richten Sie den Dampf nicht auf Menschen oder Tiere und bügeln Sie die Kleidung nicht direkt auf den Körper, um Verbrennungen zu vermeiden.

Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und beim Verlassen des Raums aus.

Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem leeren Tank.

Vermeiden Sie den Kontakt des Stromkabels mit hoher Dampftemperatur während des Betriebs.

Richten Sie den Dampf nicht auf Sie oder auf anderen Personen

bzw. Tieren aus, um Verbrennungen zu vermeiden.

Verwenden Sie das Produkt nicht mit Parfüm, Essig oder anderen Flüssigkeiten. Dieses Produkt wurde entworfen, um nur mit Wasser zu funktionieren.

Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.

Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Achten Sie immer darauf, das Gerät auszuschalten und von der Stromversorgung zu ziehen, bevor Sie es reinigen, montieren oder demontieren. Prüfen Sie, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es lagern.

Das Gerät wird nicht zur Verwendung auf Leder, Wildleder, Vinyl, Kunststoff oder anderen dampfempfindlichen Stoffen empfohlen.

Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist. Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung entstehen. Cecotec übernimmt keine Haftung von der unsachgemäßen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.

Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung

durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.

Hinweis: Alle unsere Bügeleisen werden vor der Vermarktung einer Qualitätskontrolle unterzogen. Bei diesen Tests wird eine Befüllung des Wassertanks durchgeführt, bei der die Dichtheit und die ordnungsgemäße Funktion des Geräts überprüft wird. Sobald der Test durchgeführt wurde, wird der Tank geleert und getrocknet, aber möglicherweise verbleibt noch etwas Wasser im Tank.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.

Qualora il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.

Se il prodotto dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano di lavoro.

Non collocare il dispositivo con la testina del vapore verso il basso né appoggiare verso l'alto mentre è in uso per evitare che fuoriesca acqua causando possibili danni.

Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare attraverso timer o sistemi di controllo remoto esterni.

Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando e prima di pulirlo. Tirare la presa per

scollegarlo, non tirare il cavo.

Il dispositivo è stato progettato per stirare tessuti. Questo dispositivo è stato progettato unicamente per uso personale, non è adatto a fini commerciali. Non utilizzare in esterni.

Per evitare scottature o lesioni, non stirare indumenti mentre si indossano.

Prestare attenzione ad inclinare o capovolgere il dispositivo, potrebbe rimanere acqua calda all'interno del prodotto. Evitare di muovere bruscamente il dispositivo per minimizzare il rischio di perdite.

Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.



La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa il prodotto e potrebbe causare bruciature. Non toccare le superfici calde mentre è in funzionamento e immediatamente dopo.

Per evitare scottature, non dirigere il vapore verso persone o animali e non stirare i capi direttamente sul corpo.

Non lasciare il prodotto incustodito durante il suo funzionamento. Scollegare il dispositivo terminato l'uso e quando si esce dalla stanza in cui è installato.

Non utilizzare il prodotto con il serbatoio vuoto.

Evitare il contatto del cavo di alimentazione con il vapore ad alta temperatura durante il funzionamento del prodotto.

Per evitare scottature o lesioni, non dirigere il vapore verso persone o animali.

Non utilizzare l'apparato vicino a profumi, aceto o altri liquidi.

Questo prodotto è stato progettato per uso

Non cercare di riparare il dispositivo per conto proprio. Per qualsiasi dubbio contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Per assicurare il corretto funzionamento del dispositivo, la

pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate seguendo questo manuale di istruzioni. Verificare che il dispositivo sia spento e scollegarlo prima di pulirlo, montarlo o smontarlo. Verificare che il dispositivo sia completamente freddo prima di conservarlo.

Non si consiglia l'uso del dispositivo su pelle, camoscio, vinile, plastica o altri oggetti sensibili al vapore.

Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non usato.

Cecotec non si farà responsabile di danni o lesioni che siano la conseguenza dell'uso inappropriato del prodotto. L'uso non corretto delle istruzioni di questo manuale non prevede la garanzia del prodotto e le responsabilità di Cecotec.

La pulizia e il manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la sorveglianza continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Avvertenza: tutta la gamma di ferri da stiro passa un controllo di qualità prima di essere commercializzata. Viene effettuato un riempimento del serbatoio d'acqua nel quale viene verificata

la raccolta e il corretto funzionamento. Effettuata la prova, si procede con lo svuotamento e asciugatura del serbatoio nel quale potrebbero rimanere dei residui d'acqua.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Se o produto cair acidentalmente na água, desligue-o imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície do produto ou da bancada.

Não apoie o dispositivo com a cabeça de vapor para baixo e não o coloque deitado enquanto não estiver a ser utilizado para evitar fugas de água e possíveis danos.

Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de limpar. Puxe pela ficha para

desconectar, não puxe pelo cabo.

O dispositivo foi projetado para passar têxteis. Este dispositivo foi concebido para uso doméstico e, portanto, não é adequado para uso comercial. Não utilize em exteriores.

Para evitar queimaduras ou lesões, não engome a roupa enquanto estiver posta.

Tenha cuidado ao inclinar ou girar o dispositivo, pode ficar água quente no seu interior. Evite mover o dispositivo bruscamente para minimizar o risco de derramamento.

Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.



A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta enquanto se usa o produto e poderia causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes enquanto estiver em funcionamento ou imediatamente depois.

Não dirija o vapor para pessoas ou animais e não engome a roupa enquanto estiver posta para evitar queimaduras.

Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento. Desconecte o dispositivo ao terminar de usar e quando abandonar o espaço em que está instalado.

Não utilize o produto com o depósito vazio.

Evite o contacto do cabo de alimentação com o vapor a alta temperatura durante o funcionamento do produto.

Para evitar queimaduras ou lesões, não dirija o vapor para pessoas ou animais ao engomar.

Não use o produto com perfume, vinagre ou outros líquidos. Este produto foi projetado para funcionar apenas com água.

Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para qualquer dúvida.

Para garantir o correto funcionamento do dispositivo, as tarefas de limpeza e manutenção devem ser feitas de acordo com

este manual. Certifique-se sempre de desconectar o produto antes de o montar, desmontar ou limpar. Antes de o guardar, certifique-se sempre de que o produto está completamente frio.

O dispositivo não é recomendado para utilização em couro, camurça, vinil, plástico ou outros tecidos sensíveis ao vapor. Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.

A Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões que tenham como origem um uso inadequado do produto. Todo uso incorreto ou incumprimento deste manual, anula a garantia do produto e as responsabilidades do fabricante.

Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiverem continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idades inferior a 8 anos.

Advertência: toda a nossa gama de produtos para engomar passa pelo controle de qualidade antes de ser comercializada. Nestes testes, é realizado o enchimento do depósito de

água, onde são verificadas a estanqueidade e o correto funcionamento do equipamento. Uma vez realizado o teste, esvazia-se e seca-se o depósito, mas um pouco de água pode permanecer no seu interior.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Suela
2. Cuerpo principal
3. Marco decorativo
4. Panel
5. Pantalla e indicadores luminosos
6. Botón de vapor
7. Tapón del depósito de agua
8. Cable de alimentación
9. Protector aislante

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Asegúrese de que el producto incluye todos los accesorios y compruebe si hay daños visibles. En caso de observar alguno, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.

Retire todo el material de embalaje, pegatinas o protectores pegados al cuerpo principal o al cable.

Para evitar riesgos de quemaduras o daños, compruebe que el aparato funciona correctamente presionando el botón de vapor alejado de personas.

Aviso: se recomienda encarecidamente el uso de agua destilada, purificada o filtrada para garantizar un funcionamiento óptimo. El agua del grifo contiene minerales que se acumulan con el tiempo. No utilice agua caliente, perfumes, vinagre, detergentes, aditivos para planchado o almidón.

3. FUNCIONAMIENTO

Aviso: es posible que note y oiga la bomba de agua a través del mango. Esta sensación o sonido puede aumentar al quedarse vacío el depósito.

Cómo utilizar la plancha vertical

Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.

Fig. 3.

Presione el centro del tapón del depósito situado en la parte inferior del depósito de agua, el

tapón se abrirá automáticamente.

Afloje el tapón girándolo en el sentido contrario de las agujas del reloj.

Tire del vástago del pistón hasta arriba y vierta agua natural dentro del depósito hasta llenarlo.

Luego, gire en tapón en el sentido de las agujas del reloj para cerrarlo, y presione el depósito de agua hasta encajarlo dentro del cuerpo principal.

Conecte el cable a la toma de corriente.

Fig. 4.

El dispositivo comenzará a calentarse y el indicador luminoso se encenderá de color rojo. Una vez el dispositivo se haya calentado por completo, el indicador luminoso cambiará a azul.

Aviso: antes de llenar el depósito, es necesario tirar del vástago del pistón hacia la parte inferior del depósito.

Fig. 2.

Cuelgue la prenda de ropa que desea planchar en una percha. También puede colocar la prenda sobre una tabla de planchar para plancharla en posición horizontal.

Pulse el botón de vapor para comenzar a planchar, y pulse de nuevo para detener el flujo de vapor.

Sujete la plancha vertical y manténgala en posición vertical. Asegúrese de no apuntar el vapor hacia personas o animales.

Fig. 6.

Mueva la plancha vertical arriba y abajo, y de la derecha a la izquierda.

Cuando haya acabado de utilizar el dispositivo, desconecte el cable de la toma de corriente.

Montaje y desmontaje del protector aislante.

Fig. 5.

Sujete el protector aislante con una mano y el producto con la otra. Inserte la parte superior del cabezal de la plancha vertical en el protector aislante, y luego acople la parte inferior del protector sobre el cabezal del dispositivo. Extreme la precaución para evitar quemaduras.

Fig. 6.

Para retirarlo, sujete la plancha vertical firmemente, tire de la parte inferior del protector aislante hasta desencajarlo.

Consejos

Al planchar prendas, planche primero una pequeña zona escondida para asegurarse de que el dispositivo funciona correctamente y que está listo para usar.

Espere a que el indicador luminoso cambie a azul antes de utilizar la plancha vertical.

Lea siempre la etiqueta de las prendas antes de plancharlas o aplicarles vapor.

No presione la plancha vertical contra una misma zona de la prenda durante tiempo, esto

podría dañar la prensa.

Es posible que se produzca un ligero goteo durante el funcionamiento. Si esto ocurre en exceso, espere a que la plancha vertical vuelva a la temperatura adecuada. Permita que la plancha vertical se precaliente.

Ponerse la ropa recién planchada puede dar lugar a la aparición de nuevas arrugas. Deje que la ropa se enfríe durante unos 5 minutos después de plancharla o aplicarle vapor antes de ponérsela.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Después de utilizarlo, desconecte el dispositivo de la toma de corriente, vacíe el depósito de agua (haga esto después de cada uso) y deje que se enfríe por completo.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto después de cada uso.

No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

Si no va a utilizar el producto en un periodo prolongado de tiempo, vierta el agua restante y guárdelo en un lugar seguro y fresco.

Guarde la plancha vertical siempre en posición vertical y sobre la base para evitar fugas.

Enrolle el cable de alimentación correctamente.

Asegúrese de que el dispositivo se ha enfriado por completo antes de guardarlo.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La plancha vertical está conectada pero no caliente.	Problema con la red eléctrica.	Compruebe que el enchufe está bien insertado en la toma de corriente o pruebe conectarlo a una toma diferente.
	La plancha vertical es defectuosa.	Contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
La plancha vertical no genera nada de vapor, o una cantidad insuficiente.	No se ha precalentado a la temperatura adecuada.	Deje que la plancha vertical se caliente hasta que el indicador luminoso cambie a azul.
	No hay agua en el depósito o no está bien instalado.	Instale el depósito correctamente y llénelo de agua hasta la marca Max.
	El tubo de silicona o la resistencia están dañados.	Contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
Sale agua descolorida por los orificios y está manchando las prendas.	Se han acumulado residuos en el depósito de agua o en la placa.	Vacíe el depósito de agua después de cada uso. Utilice únicamente agua destilada, filtrada o purificada.
	Se han empleado perfumes o aditivos con olores.	Limpie la plancha vertical periódicamente y no utilice perfumes ni productos con aditivos u olores.
La plancha vertical gotea.	La plancha vertical no está suficientemente caliente.	Deje que la plancha vertical se caliente hasta que el indicador luminoso cambie a azul.
	Hay poca agua en el depósito.	Llene el depósito.
Aparecen marcas de agua en la ropa durante el planchado.	Hay acumulación de vapor condensado en la tabla de planchar.	No utilice el vapor, seque las manchas de agua. Si la parte inferior de la tabla de planchar está mojada, séquela con un trapo seco.

El indicador luminoso no se enciende correctamente.	Los fusibles se han quemado.	Contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
---	------------------------------	--

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Fast&Furious 4010 Vital
Referencia: 05543
220 V- 240 V~; 50 -60 Hz 1000 W

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el

SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Soleplate
2. Main body
3. Decoration frame
4. Panel
5. Display and light indicators
6. Steam button
7. Water tank lid
8. Power cord
9. Insulation pad

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Make sure all the accessories are included and check for any visible damage. If any is observed, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Remove any packaging materials, stickers or protective foil attached to the main body or the cord.

To reduce the risk of burns and damage, check the appliance before each use by holding it away from body and operating the steam button.

Note: Using distilled, purified or filtered water is highly recommended to maintain optimal performance. Tap water contains minerals that build up over time. Do not use hot water, perfumes, vinegar, detergents, ironing additives or starch.

3. OPERATION

Note: It is normal to feel or hear the water pump in the handle. This feeling or noise could become more louder or more noticeable when the water tank is empty.

Using the garment steamer

Place the device on a flat, stable surface.

Fig. 3.

At the bottom of the water tank, press the centre of the tank lid, the tank will automatically

pop out.

Loosen the lid by turning it anticlockwise and open it.

Pull the piston rod to the top and pour pure water into the tank until the tank is full.

Then, tighten the water tank lid clockwise, and push the water tank into the main body until it is safely fixed.

Plug the power cord into a power outlet.

Fig. 4.

The device will start heating up and the light indicator will turn on red. Once the device is fully heated, the light indicator will turn blue.

Note: Before filling the water tank, the piston rod must be slowly pulled out to the bottom of the water tank until it stops.

Fig. 2.

Hang the clothes to be ironed on a hanger. Clothes can also be placed on an ironing table to be steamed in a horizontal position.

Press the steam button to start steaming and press it again to stop the steam flow.

Hold the steam iron and keep it in a vertical position while avoiding the steam iron from pointing at people or animals.

Fig. 6.

Move the garment steamer up and down, right and left.

When you have finished using the device, unplug the power cord.

Insulation pad assembly and disassembly

Fig. 5.

Hold the floor insulation pad with one hand, hold the product with the other hand, insert the front end of the garment steamer head into the floor insulation pad, and then assemble the end of the floor insulation pad into the steamer head. Use extreme precaution to avoid burns.

Fig. 6.

To remove it, hold the iron firmly, pull the bottom part of the floor insulation pad away and take it completely out.

Tips

Always test garments by steaming a small hidden area to make sure the garment operates properly and is ready to use.

Always wait until the light indicator turns blue before starting steaming.

Always read garment care label instructions before ironing or steaming clothes and other garments.

Do not press the garment steamer against the same area for a long time when ironing, so as not to damage the clothes.

Small amounts of dripping might occur during use. If excessive, the garment steamer may

need time to get back up to full temperature. Allow the garment steamer to reheat.

Wearing clothes immediately after ironing or steaming can actually create wrinkles. Always allow clothing to cool for about 5 minutes after ironing or steaming before wearing it.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

After use, unplug the appliance from the power supply, empty the water tanks (do it after each use) and allow it to cool down completely.

Use a damp, soft cloth to clean the appliance's surface after each use.

Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the product.

If the appliance is not going to be used for a long time, pour out the water in the tank and store it in a safe, cool place.

Always store the garment steamer in an upright position on its base to prevent water leakage.

Wind the power cord properly.

Always make sure the device has completely cooled down before storing it.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The garment steamer is plugged in but not heating.	There's a power supply issue.	Check that the plug is properly inserted into the outlet or try plugging the garment steamer into a different outlet.
	The garment steamer is faulty.	Contact the official Technical Support Service of Cecotec.
Not enough steam or no steam is coming out of the garment steamer.	The garment steamer isn't heated up to full temperature.	Always allow steamer to preheat until the light indicator turns blue.
	There is not enough water in the water tank, or the tank is not installed properly.	Install the tank properly and fill it to Max level mark.
	The silicone tube or the heating element is damaged.	Contact the official Technical Support Service of Cecotec.
Discoloured water is coming through the holes and staining the fabric.	Residue has built up in the water tank or on the plate.	Empty the water tank after each use. Only use distilled, filtered, or purified water.
	Perfumed or scented additives were used.	Regularly clean steamer and refrain from using perfumed or scented additives.
Steamer is leaking or spitting.	Steamer is not hot enough.	Allow the garment steamer to heat until the light indicator turns blue.
	Water tank is running low.	Fill the tank.
Watermarks appear on clothes during ironing.	Condensation of steam on the ironing board.	Do not use steam, dry the water stains. If the bottom of the ironing board is wet, dry it with a dry cloth.
The light indicator does now light on correctly.	Fuse burned out.	Contact the official Technical Support Service of Cecotec.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Fast&Furious 4010 Vital
 Reference: 05543
 220 V- 240 V; 50 -60 Hz 1000 W

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Semelle
2. Unité principale
3. Cadre décoratif
4. Panneau
5. Écran et témoins lumineux
6. Bouton Vapeur
7. Bouchon du réservoir d'eau
8. Câble d'alimentation
9. Protecteur d'isolation

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Assurez-vous que tous les accessoires soient bien présents et que le produit ne possède pas de dommages. Si vous observez un dommage, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Retirez tout le matériel qui compose l'emballage, les autocollants et les étiquettes collés sur l'unité principale ou le câble.

Pour éviter tout risque de brûlure ou de dommage, vérifiez que l'appareil fonctionne correctement en appuyant sur le bouton vapeur à l'écart des personnes.

Note : il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée, purifiée ou filtrée pour garantir un fonctionnement optimal de l'appareil. L'eau du robinet contient des minéraux qui s'accumulent au fil du temps. N'utilisez ni de l'eau chaude, ni de parfums, ni du vinaigre, ni de détergents, ni d'additifs ni de l'amidon.

3. FONCTIONNEMENT

Avertissement : il est probable que vous sentez et écoutez la pompe à eau à travers la poignée. Cette sensation ou bruit peut augmenter si le réservoir est vide.

Comment utiliser le défroisseur

Placez l'appareil sur une surface plate et stable.

Img. 3.

Au niveau de la partie inférieure du réservoir d'eau, vous trouverez un bouchon. Appuyez sur lui

pour qu'il s'ouvre automatiquement.

Desserrez-le en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Tirez la tige du piston vers le haut et versez de l'eau naturelle dans le réservoir jusqu'à le remplir.

Ensuite, tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer et appuyez sur le réservoir d'eau jusqu'à l'emboîter dans l'unité principale.

Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant.

Img. 4.

L'appareil commencera à réchauffer et le témoin lumineux s'allumera en rouge. Lorsque l'appareil ait réchauffé complètement, le témoin lumineux passe au bleu.

Avertissement : avant de remplir le réservoir, tirez la tige du piston vers la partie inférieure du réservoir.

Img. 2.

Pendez le vêtement que vous souhaitez défroisser sur un cintre. Vous pouvez aussi placer le vêtement sur une table à repasser pour le défroisser horizontalement.

Appuyez sur le bouton de vapeur pour commencer à défroisser. Appuyez de nouveau pour l'arrêter.

Tenez le défroisseur verticalement. Ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou les animaux.

Img. 6.

Bougez le défroisseur vers le haut et vers le bas, de droite à gauche.

Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de la prise de courant.

Montage et démontage du protecteur d'isolation

Img. 5.

Tenez le protecteur d'isolation dans une main et le produit dans l'autre. Insérez la partie supérieure de la tête du défroisseur dans le protecteur d'isolation. Ensuite, attachez la partie inférieure du protecteur sur la tête de l'appareil. Faites attention de ne pas vous brûler.

Img. 6.

Pour l'enlever, tenez le défroisseur fermement. Tirez sur le bas du protecteur jusqu'à le déboîter.

Conseils

Pour défroisser vos vêtements, défroissez en premier lieu une petite zone cachée pour vous assurer que l'appareil fonctionne correctement et qu'il est prêt à l'emploi.

Attendez à ce que le témoin lumineux passe au bleu avant d'utiliser le défroisseur.

Lisez toujours l'étiquette des vêtements avant de les repasser ou d'appliquer de la vapeur sur eux.

N'appuyez pas longtemps le défroisseur contre la même zone du vêtement, cela pourrait

endommager la presse.

Un léger égouttement peut se produire pendant utilisation. Si cela se produit en excès, attendez à ce que le défroisseur atteigne la température adéquate. Laissez préchauffer le défroisseur. Si vous allez mettre des vêtements récemment repassés, des nouveaux plis pourraient apparaître. Laissez les vêtements refroidir 5 minutes après les avoir repassés ou après avoir appliqué de la vapeur sur eux.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Après chaque utilisation, éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant, videz le réservoir d'eau (faites cela après chaque utilisation) et laissez-le refroidir.

Après chaque utilisation, utilisez un torchon doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.

N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Si vous n'allez pas utiliser le produit pendant une longue période, jetez l'eau restante et gardez-le dans un lieu sécurisé.

Rangez le défroisseur toujours en position verticale et sur sa base pour éviter des fuites.

Enroulez le câble d'alimentation correctement.

Assurez-vous que l'appareil ait refroidi complètement avant de le garder.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
Le défroisseur est allumé mais il ne chauffe pas.	Problème avec le réseau électrique.	Vérifiez qu'il soit bien branché sur la prise de courant ou branchez-le sur une autre prise.
	Le défroisseur est défectueux.	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Le défroisseur ne génère pas de la vapeur ou il génère une quantité insuffisante.	Il n'a pas atteint la température de préchauffage idéale.	Laissez le défroisseur préchauffer jusqu'à ce que le témoin lumineux passe au bleu.
	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir ou le réservoir n'est pas bien installé.	Installez le réservoir correctement et remplissez-le jusqu'à la marque « MAX ».
	Le tube en silicone ou l'élément chauffant sont abîmés.	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
De l'eau décolorée sort par les orifices et tache les vêtements.	Il y a des dépôts accumulés dans le réservoir d'eau ou sur la plaque.	Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation. Utilisez seulement de l'eau distillée, filtrée ou purifiée.
	Vous avez utilisé des parfums ou d'autres additifs.	Nettoyez l'appareil périodiquement et n'utilisez pas de produits avec additifs ou odeurs.
Le défroisseur goutte.	Le défroisseur n'est pas assez chaud.	Laissez le défroisseur préchauffer jusqu'à ce que le témoin lumineux passe au bleu.
	Il y a peu d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir.
Des taches d'eau apparaissent sur les vêtements pendant le repassage.	Il y a de la vapeur condensée sur la table à repasser.	N'utilisez pas de la vapeur et séchez les taches d'eau. Si la partie inférieure de la table à repasser est mouillée, séchez-la avec un chiffon sec.
Le témoin lumineux ne s'allume pas bien.	Les fusibles ont brûlé.	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Fast&Furious 4010 Vital
Référence : 05543
220 V- 240 V~; 50 -60 Hz 1000 W

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Bügelsohle
2. Hauptteil
3. Verschönerter Rahmen
4. Bedienfeld
5. Display- und Leuchtanzeigen
6. Dampftaste.
7. Verschluss des Wassertanks
8. Netzkabel
9. Isoliertes Schutzmaterial

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt alle die Zubehöre beinhaltet und dass keine sichtbare Schäden hat. Falls Sie Schäden gesehen hat, kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec. Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial, Aufkleber oder Schutzvorrichtungen, die sich am Hauptkörper oder am Kabel befinden.

Um die Gefahr von Verbrennungen oder Schäden zu vermeiden, überprüfen Sie das Gerät ordnungsgemäß, indem Sie die Dampftaste fern von Personen drücken.

Hinweis: Destilliertem, gereinigtem oder gefiltertem Wasser wird empfohlen für eine optimale Leistung. Leitungswasser enthält Mineralien, die sich mit der Zeit ansammeln könnte. Verwenden Sie kein heißes Wasser, Parfüm, Essig, Reinigungsmittel, Bügelzusätze oder Stärke.

3. BEDIENUNG

Hinweis: Sie können die Wasserpumpe durch den Griff bemerken und hören. Dies könnte sich verstärken, wenn der Tank leer ist.

Bedienung der Dampfbürste

Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche.

Abb. 3.

Drücken Sie auf die Mitte des Tankdeckels an der Unterseite des Wassertanks, der Deckel öffnet sich automatisch.

Lösen Sie den Deckel, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Ziehen Sie die Kolbenstange nach oben und gießen Sie klares Wasser in den Tank, bis er voll

ist.

Drehen Sie dann den Stopfen im Uhrzeigersinn, um ihn zu schließen, und drücken Sie den Wassertank, bis er in den Hauptkörper passt.

Verbinden Sie das Kabel an den Stromanschluss.

Abb. 4.

Das Gerät beginnt sich zu erwärmen und das Licht wird rot. Sobald sich das Gerät vollständig aufgewärmt hat, wechselt die Anzeigelampe auf blau.

Hinweis: Bevor Sie den Tanks befüllen ist es notwendig, die Kolbenstange zur Unterseite des Tanks zu ziehen.

Abb. 2.

Hängen Sie das zu bügelnde Kleidungsstück auf einen Aufhänger. Sie können das Kleidungsstück auch auf ein Bügelbrett legen, um es horizontal zu bügeln.

Drücken Sie die Dampftaste, um mit dem Bügeln zu beginnen, und drücken Sie sie erneut, um den Dampfstrom zu stoppen.

Halten Sie die Bügel aufrecht und halten Sie sie aufrecht. Achten Sie darauf, den Dampf nicht auf Menschen oder Tiere zu richten.

Abb. 6.

Bewegen Sie die Bügel auf und ab und von rechts nach links.

Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

An-/ Abbau des Isolationssschutzes.

Abb. 5.

Halten Sie den Isolierschutz in der einen Hand und das Produkt in der anderen. Führen Sie den oberen Teil des Bügeleisen in die Isolationsabschirmung ein und befestigen Sie dann den unteren Teil der Abschirmung am Gerätekopf. Gehen Sie äußerst vorsichtig vor, um Verbrennungen zu vermeiden.

Abb. 6.

Um es zu entfernen, halten Sie die Dampfbürste fest und ziehen an der Unterseite des Isolierschutz, bis sie sich löst.

Hinweise

Wenn Sie Kleidungsstücke bügeln, bügeln Sie zuerst an einen kleinen und versteckten Bereich, um sicherzustellen, dass das Gerät richtig funktioniert und einsatzbereit ist.

Warten Sie, bis das Licht zu blau wechselt, bevor Sie die Dampfbürste verwenden.

Lesen Sie immer das Etikett des Kleidungsstücks, bevor Sie es bügeln oder dämpfen.

Drücken Sie die Dampfbürste nicht über längere Zeit gegen die gleiche Stelle des Kleidungsstücks, dies könnte die anpresse beschädigen.

Während des Bügeln kann ein leichtes Nachtropfen auftreten. Wenn dies geschieht, warten Sie, bis die Dampfbürste wieder die richtige Temperatur erreicht hat. Lassen Sie die

Dampfbürste vorwärmen.

Das Anziehen frisch gebügelter Kleidung könnte neue Falten verursachen. Lassen Sie die Kleidung nach dem Bügeln oder Dämpfen etwa 5 Minuten abkühlen, bevor Sie sie tragen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, leeren Sie den Wassertank (tun Sie dies nach jedem Gebrauch) und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Reinigen Sie nach jedem Gebrauch den Außenteil des Gerätes mit einem feuchten, weichen Tuch.

Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

Wenn Sie das Produkt in eine längere Zeit, gießen Sie das restliche Wasser und lagern Sie es in einem sicheren Ort.

Lagern Sie die Dampfbürste immer aufrecht und auf seiner Basis, um mögliches Auslaufen zu verhindern.

Wickeln Sie das Netzkabel korrekt auf.

Prüfen Sie, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es lagern.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Dampfbürste ist angeschlossen, aber sie heizt nicht.	Problem mit dem Stromnetz.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker fest in die Steckdose eingesteckt ist, oder versuchen Sie, ihn an eine andere Steckdose anzuschließen.
	Die Dampfbürste ist defekt.	Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
Die Dampfbürste erzeugt keinen Dampf oder nur eine unzureichende Menge.	Es ist nicht auf die korrekte Temperatur vorgewärmt worden.	Lassen Sie die Dampfbürste erwärmen, bis die Anzeigeleuchte blau leuchtet.
	Es gibt kein Wasser im Wassertank oder es ist nicht richtig installiert.	Stellen Sie den Tank korrekt ein und füllen Sie ihn bis ‚Max‘ mit Wasser.
	Der Silikonschlauch oder der Widerstand ist beschädigt.	Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
Verfärbtes Wasser kommt aus den Löchern heraus und färbt die Kleidung.	Reststoffe haben sich im Wassertank oder auf der Platte angesammelt.	Leeren Sie den Wassertank nach jedem Gebrauch aus. Verwenden Sie nur destilliertes, gefiltertes oder gereinigtes Wasser.
	Es wurden Parfüms oder Zusatzstoffe mit Gerüchen verwendet.	Reinigen Sie die Dampfbürste regelmäßig und verwenden Sie keine Parfüms oder Produkte mit Gerüchen.
Die Dampfbürste tropft.	Die Dampfbürste ist nicht heiß genug.	Lassen Sie die Dampfbürste erwärmen, bis die Anzeigeleuchte blau leuchtet.
	Nicht genügend Wasser im Wassertank.	Füllen Sie den Tank auf.

Beim Bügeln entstehen Wasserflecken auf der Kleidung.	Auf dem Bügelbrett hat sich Kondensat angesammelt.	Verwenden Sie keinen Dampf, trocknen Sie die Wasserflecken. Wenn die Unterseite des Bügelbretts nass ist, trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch.
Die Anzeigeleuchte leuchtet nicht richtig auf.	Die Sicherungen sind durchgebrannt.	Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Producto: Fast&Furious 4010 Vital
 Produktreferenz: 05543
 220 V- 240 V~; 50 -60 Hz 1000 W

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol „durchgestrichene Abfalltonne“ auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:
 Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen,

nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Suola
2. Corpo principale
3. Decorazione
4. Pannello
5. Display e indicatori luminosi
6. Tasto del vapore
7. Tappo del serbatoio d'acqua
8. Cavo di alimentazione
9. Protettore isolante

2. PRIMA DELL'USO

Rimuovere il prodotto dalla scatola.

Verificare che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato, privi di danni visibili. In tal caso contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Ritirare tutto il materiale di imballaggio, adesivi o protezioni presenti sul corpo principale o cavo.

Per evitare il rischio di scottature o danni, verificare che l'apparato funzioni correttamente premere il tasto del vapore lontano da persone.

Avviso: si consiglia l'uso di acqua disillata, purificata o filtrata per garantire un funzionamento ottimale. L'acqua del rubinetto contiene minerali che si accumulano con il tempo. Non utilizzare acqua calda, profumo, aceto, amido, additivi né altri prodotti chimici.

3. FUNZIONAMENTO

Avviso: è possibile sentire e notare la pompa d'acqua attraverso il manico. Questa sensazione o suono può aumentare quando rimane vuoto il serbatoio.

Come usare il ferro da stiro verticale

Collocare l'apparato su di una superficie piana e stabile.

Fig. 3

Premere al centro del tappo del serbatoio situato nella parte inferiore del serbatoio d'acqua, il tappo si aprirà automaticamente.

Allentare il tappo girandolo in senso antiorario.

Tirare l'asta del pistone verso l'alto e versare acqua naturale all'interno del serbatoio fino a

riempirlo.

In seguito, girare il tappo in senso orario per chiuderlo e premere il serbatoio d'acqua fino ad assemblarlo all'interno del corpo principale.

Collegare il cavo alla corrente.

Fig. 4

Il dispositivo comincerà a riscaldarsi e l'indicatore luminoso si accenderà in rosso. Riscaldato completamente il dispositivo, l'indicatore luminoso cambierà in blu.

Avviso: prima di riempire il serbatoio è necessario tirare l'asta del pistone verso la parte inferiore del serbatoio.

Fig. 2

Appendere gli indumenti da stirare. È possibile collocare i capi su di un asse da stiro per stirare in orizzontale.

Premere il tasto di vapore per cominciare a stirare e premere di nuovo per interrompere il flusso di vapore.

Sostenere il ferro da stiro e mantenerlo in posizione verticale. Assicurarsi che il vapore non si diriga verso persone o animali.

Fig. 6

Muovere il ferro su e giù, a destra e a sinistra.

Terminato l'uso, scollegare dalla corrente.

Montaggio e smontaggio del protettore isolante.

Fig. 5

Sostenere il protettore isolante con una mano e il prodotto con l'altra. Inserire la parte superiore della testina del ferro sul protettore isolante e assemblare la parte inferiore del protettore sulla testina. Usare con cautela per evitare scottature.

Fig. 6

Per ritirarlo, sostenere saldamente il ferro e tirare dalla parte inferiore del protettore isolante fino a rimuoverlo.

Consigli per l'uso

Quando si stirano indumenti, procedere inizialmente in una piccola zona per garantire il corretto funzionamento del ferro e assicurarsi che sia pronto all'uso.

Attendere che l'indicatore luminoso del ferro da stiro cambi di colore blu prima di utilizzare il ferro da stiro verticale.

Leggere sempre le etichette presenti sui capi prima di stirare o erogare vapore.

Non premere il ferro verso la stessa area da stirare per troppo tempo, potrebbe danneggiare la biancheria.

Durante il funzionamento potrebbero prodursi perdite d'acqua. Se dovesse accadere eccessivamente, attendere che il ferro da stiro torni ad una temperatura adeguata. Lasciare

preriscaldare il ferro.

Indossare indumenti appena stirati potrebbe provocare la comparsa di nuove pieghe.

Lasciare raffreddare per circa 5 minuti o applicare vapore prima di indossare il capo.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare dalla corrente, svuotare il serbatoio d'acqua (dopo ogni uso) e lasciare raffreddare completamente.

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto dopo ogni uso.

Non utilizzare spugne, polveri o prodotti per la pulizia abrasivi per pulire il prodotto.

Se non viene utilizzato il prodotto durante un periodo prolungato di tempo, versare la quantità d'acqua restante e conservarlo in un luogo sicuro e fresco.

Conservare il ferro sempre in posizione verticale e sopra la base per evitare fughe.

Avvolgere correttamente l'alimentatore.

Verificare che il dispositivo sia completamente freddo prima di conservarlo.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il ferro da stiro verticale è collegato ma non si scalda.	Problema con la corrente elettrica.	Verificare che la spina sia inserita bene o collegare ad un'altra presa della corrente.
	Il ferro da stiro è difettoso.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
Il ferro da stiro verticale non eroga vapore o una quantità insufficiente.	Il ferro non si è preriscaldato alla temperatura adeguata.	Preriscaldare il ferro fino a che l'indicatore luminoso cambi di colore blu.
	Non è presente acqua nel serbatoio o non è ben installato.	Installare correttamente il serbatoio e riempirlo d'acqua fino al livello Max.
	Il tubo in silicone o la resistenza sono danneggiati.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
Esce acqua decolorata dagli orifizi e macchia gli indumenti.	Sono presenti residui nel serbatoio d'acqua o sulla piastra.	Svuotare il serbatoio d'acqua dopo ogni uso. Utilizzare solamente acqua distillata, filtrata o purificata.
	Sono stati utilizzati profumi o additivi con odore.	Pulire il ferro periodicamente e non usare profumi o prodotti con additivi con odore.
Il ferro da stiro perde acqua.	Il ferro da stiro non è sufficientemente caldo.	Preriscaldare il ferro fino a che l'indicatore luminoso cambi di colore blu.
	Poca acqua nel serbatoio.	Riempire il serbatoio d'acqua.
Compaiono macchie d'acqua sugli indumenti durante la stiratura.	È presente un accumulo di vapore condensato sull'asse da stiro.	Non utilizzare vapore, asciugare le macchie d'acqua. Se la parte inferiore dell'asse è bagnata, asciugare con un panno asciutto.

L'indicatore luminoso non si accende correttamente.	I fusibili si sono bruciati.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
---	------------------------------	--

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Fast&Furious 4010 Vital
 Riferimento: 05543
 220 V- 240 V~; 50 -60 Hz 1000 W

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente. Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT

ufficiale di Cecotec.

• Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Sola
2. Corpo principal
3. Borda decorativa
4. Painei
5. Ecrã e luzes indicadoras
6. Botão de vapor
7. Tampa do depósito de água
8. Cabo de alimentação
9. Protetor isolante

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.

Certifique-se de que o produto inclui todos os acessórios e verifique se há danos visíveis. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.

Retirar qualquer material de embalagem, autocolantes ou protetores que estejam no corpo principal ou no cabo.

Para evitar riscos de queimaduras ou danos, verifique se o aparelho está a funcionar corretamente, pressionando o botão de vapor longe das pessoas.

Aviso: a utilização de água destilada, purificada ou filtrada é fortemente recomendada para garantir um ótimo desempenho. A água da torneira contém minerais que se acumulam ao longo do tempo. Não utilize água quente, perfumes, vinagre, detergentes, aditivos para engomagem ou amido.

3. FUNCIONAMENTO

Aviso: pode notar e ouvir a bomba de água através da pega. Esta sensação ou som pode aumentar quando o depósito está vazio.

Como utilizar a escova de engomar

Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável.

Fig. 3.

Na parte inferior do depósito de água encontrará uma tampa. Pressione-a para que se abra

automaticamente.

Desaperte a tampa rodando-a no sentido anti-horário.

Puxar a haste do pistão para cima e deitar água natural no depósito até estar cheio.

Em seguida, rode a tampa no sentido horário para a fechar e pressione o depósito de água até que este encaixe no corpo principal.

Conecte o cabo à corrente elétrica.

Fig. 4.

O dispositivo começará a aquecer e o indicador acenderá a vermelho. Uma vez que o dispositivo tenha aquecido por completo, o indicador mudará para azul.

Aviso: é necessário puxar a haste do pistão para a parte inferior do depósito antes de enchê-lo.

Fig. 2.

Pendure num cabide a peça de roupa que quer engomar. Pode também colocar a roupa numa tábua de engomar para engomar na horizontal.

Pressione o botão de vapor para começar a engomar, e pressione novamente para parar o fluxo de vapor.

Segure a escova de engomar e mantenha-a na vertical. Não aponte o vapor para pessoas ou animais.

Fig. 6.

Mova a escova para cima e para baixo, e da direita para a esquerda.

Quando tenha acabado de usar o dispositivo, desconecte o cabo da corrente elétrica.

Montagem e desmontagem do protetor isolante.

Fig. 5.

Segure o protetor isolante com uma mão e o produto com a outra. Insira a parte superior da cabeça da escova de engomar no protetor isolante e, em seguida, fixe a parte inferior do protetor à cabeça do dispositivo. Tenha o máximo cuidado para evitar queimaduras.

Fig. 6.

Para o retirar, segure firmemente a escova, puxe a parte inferior do protetor isolante até que este se desencaixe.

Conselhos

Ao engomar peças de roupa, primeiro passe a ferro uma pequena área oculta para garantir que o aparelho funciona corretamente e está pronto para ser utilizado.

Aguarde que a luz mude para azul antes de utilizar a escova de engomar.

Leia sempre a etiqueta da peça antes de engomar ou aplicar vapor.

Não pressione a escova de vapor contra a mesma área da peça de roupa durante muito tempo, isso pode danificar a prensa.

Pode verificar-se um ligeiro gotejamento durante o funcionamento. Se isto ocorrer em

excesso, aguarde até que a escova de engomar tenha voltado à temperatura adequada. Deixe-a pré-aquecer.

Vestir roupas acabadas de engomar pode levar ao aparecimento de novas rugas. Deixe a roupa arrefecer durante cerca de 5 minutos depois de a engomar ou de a vaporizar antes de a usar.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Depois de o usar, desconecte o dispositivo da corrente elétrica, esvazie o depósito de água (faça isto depois de cada uso) e deixe que arrefeça por completo.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto depois de cada utilização. Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

Si não vai usar o produto num longo período de tempo, verta a água restante e guarde-o num lugar seguro e fresco.

Guarde a escova de engomar sempre em posição vertical e sobre a base para evitar fugas.

Enrole o cabe de alimentação corretamente.

Antes de guardar, certifique-se sempre de que o produto está completamente frio.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
A escova de engomar está conectada, mas não aquece.	Problema com a rede elétrica.	Verifique se a ficha está bem inserida na tomada ou tente ligá-la a uma tomada diferente.
	A escova de engomar é defeituosa.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
A escova de engomar não gera vapor ou gera uma quantidade insuficiente.	Não foi pré-aquecida à temperatura adequada.	Deixe que a escova de engomar aqueça até a luz indicadora mudar para azul.
	Não há água no depósito ou não está instalado.	Instale o depósito corretamente e encha-o de água até à marca "MAX".
	O tubo de silicone ou a resistência estão danificados.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
Sai água descolorida pelos orifícios e está a manchar a roupa.	Os resíduos acumularam-se no depósito de água ou na placa.	Esvazie o depósito de água depois de cada uso. Utilizar apenas água destilada, filtrada ou purificada.
	Foram utilizados perfumes ou aditivos com odores.	Limpe periodicamente a escova de engomar e não utilize perfumes ou produtos com aditivos ou odores.
A escova de engomar goteja.	A escova não está suficientemente quente.	Deixe que a escova de engomar aqueça até a luz indicadora mudar para azul.
	Há pouca água no depósito.	Encha o depósito.
Aparecem marcas de água nas roupas durante a engomagem.	Há uma acumulação de vapor condensado na tábua de engomar.	Não utilize o vapor, seque as manchas de água. Se o fundo da tábua de engomar estiver molhado, seque-o com um pano seco.

O indicador luminoso não se acende corretamente.	Os fusíveis estão queimados.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
--	------------------------------	---

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Fast&Furious 4010 Vital
Referencias: 05543
220 V- 240 V~; 50 -60 Hz 1000 W

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria. Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT

PORTUGUÊS

oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

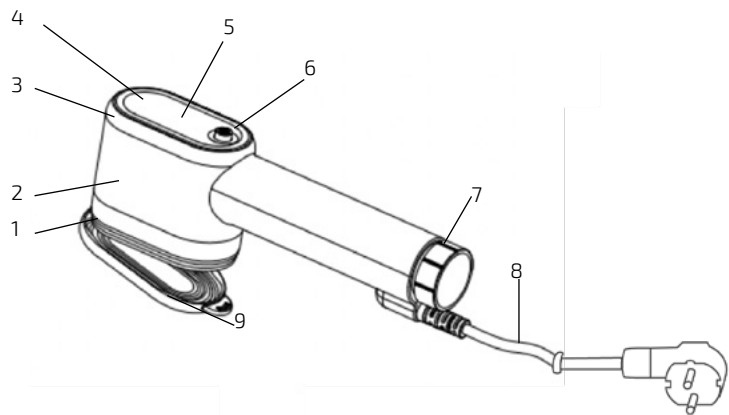


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

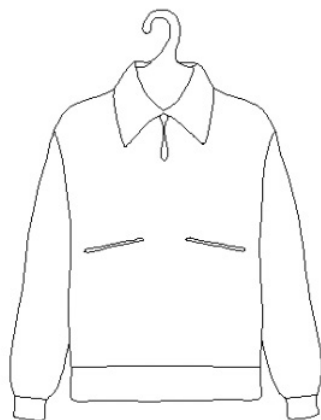


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

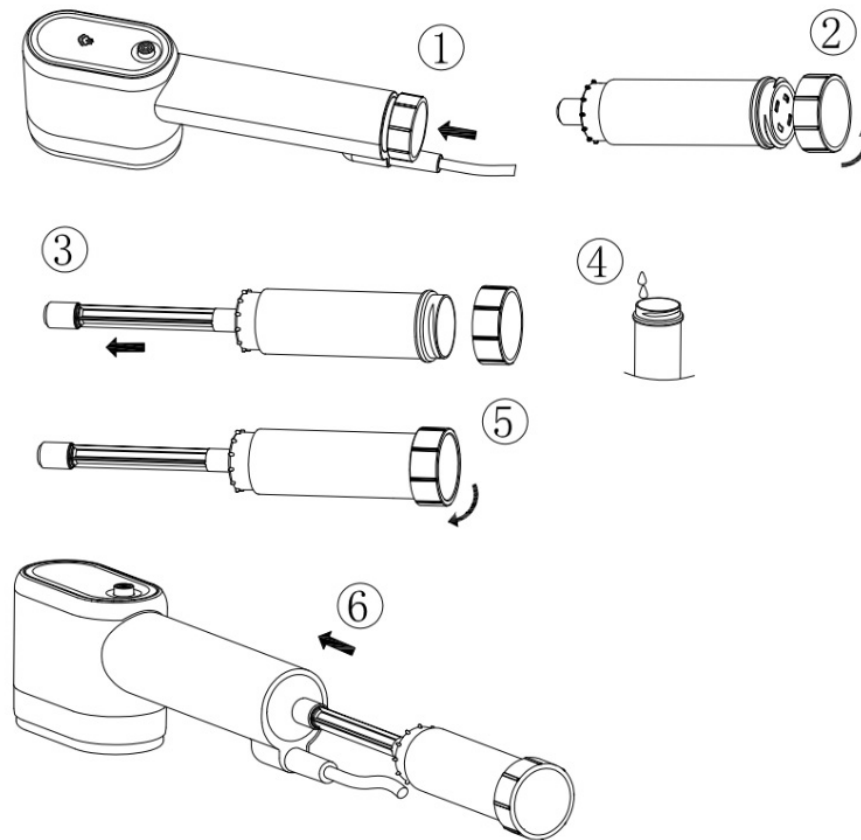


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

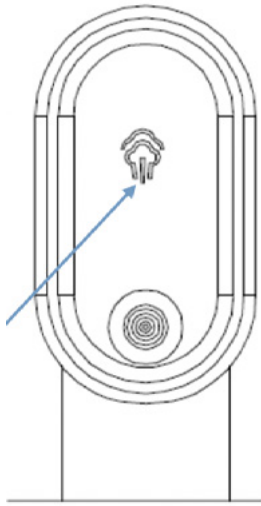


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

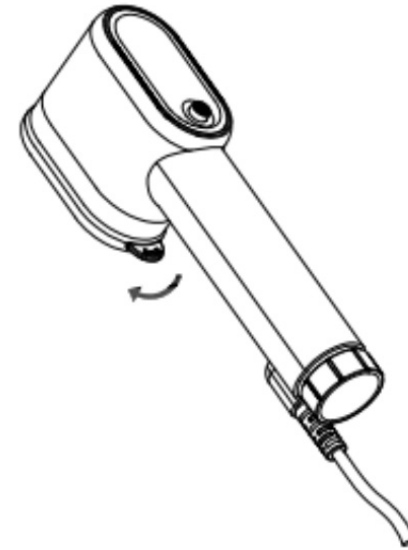


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

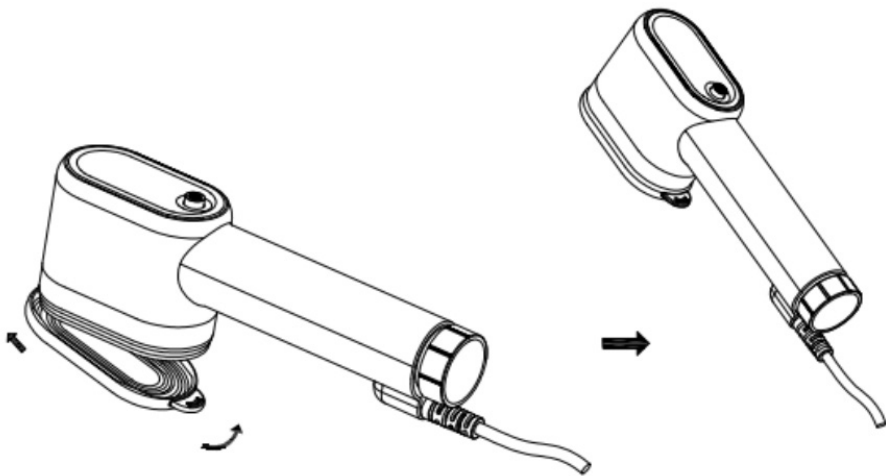


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

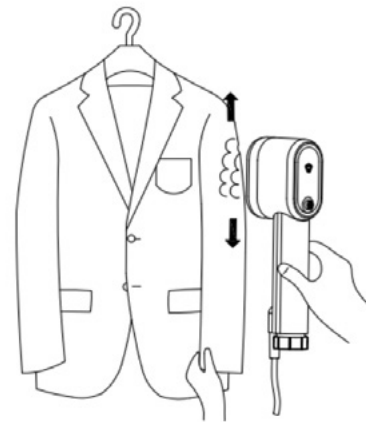
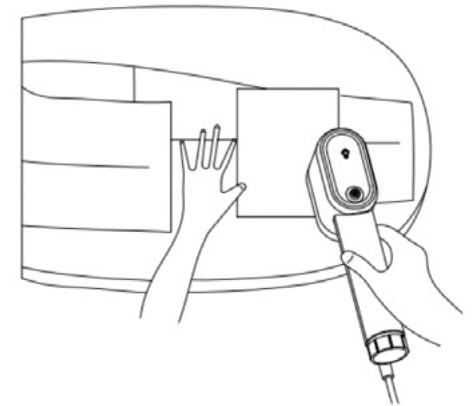


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7



www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

IC01200528